**RESPOSTA DOS AUTORES ÀS REVISÕES SOLICITADAS (29 de abril de 2017)**

**Artigo 8453:** "Building a maternal and newborn care training programme for health staff in Guinea-Bissau."

**Revista:** Acta Médica Portuguesa.

**Notas do editor comentário 1:** *Uma vez que o corpo do manuscrito incorpora o capítulo obrigatório "Discussão", este deverá estar presente no resumo e abstract, que desta forma reflectirá correctamente (e no acordo das Normas de Publicação da Acta Médica Portuguesa) a estrutura do texto.*

**Resposta:** O capítulo “Discussão” foi incluído no resumo e abstract, conforme indicado.

**Notas do editor comentário 2:** *Algumas referências na listagem final não apresentam o número de páginas (inicial e final).*

**Resposta:** As referências foram revistas. Relativamente às referências 3, 5, 8, 9, 10, 11, e 12: estes artigos, e respetivas revistas, são de acesso eletrónico não apresentado paginação formal (inicial e final). Desta forma foi inserido o “doi”. Pretendendo o editor que seja incluído o número de páginas dos referidos artigos muito agradecemos orientação quanto à formatação da referência.

Artigo 3: tem 8 páginas

Artigo 5: tem 10 páginas

Artigo 8: tem 5 páginas

Artigo 9: tem 21 páginas

Artigo 10: tem 10 páginas

Artigo 11: tem 9 páginas

Artigo 12: tem 6 páginas

**Notas do editor comentário 3:** *Os autores deverão apresentar como documento suplementar as credenciais/certificação do revisor/tradutor de língua inglesa que se responsabilizar pela redação final do texto neste idioma.*

**Resposta:** A redação final do texto foi revista, na íntegra, para um revisor de língua inglesa, atendendo ao nível exigido “proficiency in written English” (British). Apresenta-se documento suplementar com a respetiva credenciação/certificação (8453\_Revision Certificate).

**Revisor A comentário 1:** *Reparei que no Abstract "Discussion and Conclusions: ... However, extending the programme for professionals with a year or less of practice should be considered. "não corresponde à frase no Resumo em português "Discussão e Conclusões: ... Contudo, o programa deve ser adaptado de acordo com categorias e experiências profissionais." Considero a última frase mais adequada.*

**Resposta:** Conforme recomendado, no abstract a frase “However, extending the programme for professionals with a year or less of practice should be considered.” foi substituída por “However, adapting the syllabus according to professional categories and experiences should be considered.”

**Revisor A comentário 2:** *Também identifiquei um pequeno erro ortográfico nas conclusões:*

*"... Interventions to scale up healthcare professionals in GB as well as their expertise on materno-foetal and neonatal health are needed, if improvement of maternal, perinatal and newborns outcomes is the goal." - maternal-fetal.*

**Resposta:** A redação final do texto foi revista, na íntegra, para um revisor de língua inglesa (British English). O termo considerado foi “maternal-foetal”. Conforme solicitado pelo editor, apresenta-se documento suplementar com a respectiva credenciação/certificação da revisão.

**Revisor B comentário 1:** *the paper should be reviewed by someone with proficiency in written English. This is very clear in the imprecision on the 4th paragraph at Introduction – scalling up…. has long been recognized(perceived?) as… what?; on the 7th paragraph IMVF action included 1) technical assistance … 2)availability (NOT TO ASSURE) correct 3, 4 and 5 itens. and so on.*

**Resposta:** The final version of the text was fully reviewed by a certified reviewer in written English (British). A supplementary document of the reviewer’s certification is presented.

**Revisor B comentário 2:** *Calouste! And not Caloust.*

**Resposta:** The misspelling was corrected.

**Revisor B comentário 3:** *GB is Great Britain everywere! So I advise to change to RG-B or maintain always Rep.Guine-Bissau.*

**Resposta: “**RGB-B” was adopted, instead of “GB”.

Com os meus melhores cumprimentos,

Ana Reynolds